

TÖÖVÕTULEPING nr

Siseministeerium, registrikood 70000562, aadress Pikk 61, 15065 Tallinn, keda esindab kantsleri 11. juuli 2022. a käskkirja nr 1-5/62 „Volituste andmine varade valdkonna eest vastutavale asekanclerile“ punkti 1 alusel varade asekancler Krista Aas (edaspidi *tellija*),

ja

Tartu Ülikool, registrikood 74001073, aadress Ülikooli 18, 50090 Tartu, keda esindab rektori käskkirja alusel grandikeskuse juhataja Siret Rutiku (edaspidi *töövõtja*), eraldi nimetatud ka *pool* ja koos *pooled*, sõlmivad järgmise töövõtulepingu (edaspidi *leping*).

1. Lepingu ese

- 1.1. Lepinguga tellija tellib ja töövõtja kohustub kokkulepitud tingimustel ja korras läbi viima uuringu, kus analüüsitakse politseitöös kasutatavate alaealistele õigusrikkujate le suunatud mittekariistuslike sekkumiste teaduspõhisuse ja rakendamise tulemuslikkust (edaspidi *töö*) järgmiselt:
 - 1.1.1. kirjeldatakse ning analüüsitakse politseis kasutusel olevate alaealistele suunatud meetmete sekkumisloogikat ning tõenduspõhisust, kirjeldustes tuuakse välja sihtrühmad ning põhjuslikud seosed, mille järgi on hinnatud või eeldatakse, et tegevus on tulemuslik;
 - 1.1.2. kaardistatakse ja analüüsitakse, kuidas praktikas politsei töös neid alaealistele suunatud mittekariistuslike sekkumisi rakendatakse ning nende tulemuslikkust hinnatakse, sh millal ja kes rakendavad, kas ja kuidas hinnatakse nende sekkumiste efektiivsust, milliseid andmeid kogutakse; kas selles on piirkondlikke erinevusi. Samuti kas ja mil määral on rakendatud Justiitsministeeriumi varaemas analüüsis soovitatud 3 uut lühisekkumist;
 - 1.1.3. milline on tulemuslikkus ja seda mõjutavad tegurid, millised on olnud kitsaskohad nende rakendamisel praktikas (kuidas töökorraldus ja koolitussüsteem toetab jm);
 - 1.1.4. soovitude ja ettepanekute esitamine sekkumiste tõhusamaks rakendamiseks (sh nende tulemuslikkuse või mõju hindamiseks): laste kohtlemise juhendi täiendamiseks (sh uute sekkumistega), politseitöös sekkumiste kohaldamisega seotud töökorralduse ja koolitussüsteemi arendamiseks.
- 1.2. Leping sõlmitakse tellija 11.03.2024 saadetud väikeostu pakkumuse kutse ja töövõtja 28.03.2024 esitatud pakkumuse alusel, mis on lepingu lahutamatud osad.
- 1.3. Töö peab sisaldama järgmisi pakkumuse kutses ja pakkumuses kirjeldatud tulemusi:
 - 1.3.1. **Analüütiline aruanne**, mis peab sisaldama uuringu teoreetilist raamistikku, tulemuste analüüsi koos järelduste ning soovitustega. Lisana tuleb esitada meetodikaraport, mis kirjeldab andmete kogumise ja analüüsi meetodeid, sh intervjuude või fookusrühmade korraldamise kirjeldust, intervjuukavasid, valimit, keda intervjuueriti ja intervjuuküsimusi.
 - 1.3.2. **Üheleheküljeline kokkuvõte** uuringu kõige olulisematest järeldustest, sh põhilised probleemkohad ja soovitud tööprotsesside muudatusteks.
 - 1.3.3. **Uuringu tulemusi tutvustav koosolek**, kus uuringu töövõtja teeb vähemalt 30 minutilise ettekande laiemale ringile valdkonna spetsialistidele. Koosoleku korraldab uuringu tellija.
- 1.4. Töövõtja tagab projekti kandmise Eesti teadusinfosüsteemi (ETIS) hiljemalt lõppraporti tellijale ülevõtte ajaks.
- 1.5. Leping juurde kuuluvad lepingu sõlmimise ajal järgmised dokumendid:

- 1.5.1. lisa 1 – üleandmise-vastuvõtmise akti vorm;
1.5.2. lisa 2 – nõuded isikuandmete töötlemisele.

2. Lepingu täitmine

- 2.1. Pooled on kokku leppinud töö tegemise perioodiks lepingu jõustumisest kuni 01.12.2024.
- 2.2. Töövõtja kohustub andma lepingutingimustele vastava töö tellijale üle hiljemalt 01.12.2024.
- 2.3. Töövõtja on kohustatud tegema lepingu punktis 1 nimetatud töö isiklikult. Teised isikud võib töö tegemisse kaasata vaid poolte eelneval kokkuleppel.
- 2.4. Lepingus ja selle lisades sätestatud tähtajad ja tähtpäevad on lõplikud ning neid võib muuta üksnes poolte eelneval kirjalikul kokkuleppel.
- 2.5. Töö kvaliteet peab vastama tavaliselt selliste tööde esitatavatele nõuetele, välja arvatud juhul, kui lepingus ei ole sätestatud teisiti.
- 2.6. Tellija kontaktisik juhendab töö tegemist, tagab töövõtjale vajaliku teabe andmise ja kontrollib töö kvaliteeti.
- 2.7. Tellijal on õigus töö tegemise käiku jooksvalt kontrollida. Töövõtja on kohustatud tellijat töö tegemise käigus tekkinud probleemidest kohe teavitama ning küsima tellijalt juhiseid ja teavet.

3. Töö üleandmine ja vastuvõtmine

- 3.1. Töövõtja esitab töö tellijale vastuvõtmiseks hiljemalt lepingu punktis 2.2 nimetatud tähtpäeval. Seejärel on tellijal 5 (viis) tööpäeva aega kontrollida vastuvõtmiseks esitatud töö lepingutingimustele vastavust.
- 3.2. Tellijal ei ole kohustust võtta tööd vastu enne, kui on saabunud lepingu punktis 2.2 kokkulepitud tähtpäev.
- 3.3. Kui tellijal ei ole vastuvõtmiseks esitatud töö suhtes pretensioone, vormistatakse digitaalselt või paberil kahes eksemplaris töö üleandmise-vastuvõtmise akt. Töö üleandmise- vastuvõtmise aktis fikseeritakse töövõtja tehtud töö ning lepingu punktis 5.1 nimetatud töövõtjale makstav tasu.
- 3.4. Kui tellija avastab vastuvõtmiseks esitatud töös vigu, puudusi või muu lepingutingimustele mittevastavuse, on tellijal õigus jätta töö vastu võtmata, teavitades töövõtjat töö lepingutingimustele mittevastavusest (edaspidi *vastuväited*).
- 3.5. Töövõtja on kohustatud töös või töö etapis ilmnenu lepingutingimustele mittevastavuse likvideerima viivitamata, kuid 5 (viie) tööpäeva jooksul nõude saamisest arvates. Lisatähtaeg töö lepinguga vastavusse viimiseks ei vabasta töövõtjat punktis 6.2 sätestatud leppetrahvi tasumise kohustusest ega kohustusest anda töö tellijale üle punktis 2.2 sätestatud tähtpäevaks.
- 3.6. Töö vastuvõtmise ajaks loetakse lepingutingimustele vastava töö üleandmise aega, mille kohta on pooled allkirjastanud üleandmise-vastuvõtmise akti.
- 3.7. Kui tellija on töö vastu võtnud, läheb töö omandiõigus tellijale üle ja töövõtjal tekib õigus saada lepingus kokkulepitud tasu.

4. Konfidentsiaalsus

- 4.1. Pooled kohustuvad mitte avalikustama kolmandatele isikutele lepingu alusel saadud konfidentsiaalset teavet, välja arvatud seaduses sätestatud juhtudel.
- 4.2. Töövõtja täidab kõiki kehtivaid andmekaitset ja infoturvet puudutavaid õigusakte. Töövõtja ja tellija edastavad konfidentsiaalset teavet ainult nendele isikutele, kes on lepingu täitmise otseselt seotud, ja kindlustavad, et need isikud on konfidentsiaalsusnõudest teadlikud ja täidavad konfidentsiaalsuse nõuet.
- 4.3. Konfidentsiaalse informatsiooni all mõistavad pooled lepingu täitmisel teatavaks saanud isikuandmeid, turvaandmeid, teavet, millele on kehtestatud juurdepääsupiirang ning muud teavet, mis on ühe poole poolt teisele poolele edastamise hetkel selgelt tähistatud kui konfidentsiaalne

- 4.4. Vastutus konfidentsiaalsuskohustuse täitmise eest lasub töövõtjal kõigi isikute eest, kelle ta on lepingu täitmisse kaasanud.
- 4.5. Konfidentsiaalsusnõue kehtib tähtajatult.

5. Töövõtjale makstav tasu

- 5.1. Tellija maksab töövõtjale lepingutingimustele vastava töö eest tasu summas 29 421 (kakkümmend üheksa tuhat nelisada kakkümmend üks) eurot (edaspidi lepingu hind), millele lisandub seaduses sätestatud käibemaks.
- 5.2. Töövõtja esitab tellijale pärast üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamist arve.
 - 5.2.1. Töövõtja esitab tellijale Eesti e-arve standardile vastavad e-arved. E-arves peab lisaks standardis nimetatud andmetele olema toodud täiendavalt ka tellija kontaktisiku eesnimi ja perekonnanimi. E-arvet on võimalik saata e-arvete operaatori Fitek AS kaudu (täpsem info <http://www.fitek.ee/>). E-arve loetakse laekunuks selle Fitek AS-le laekumise kuupäevast.
- 5.3. Töövõtja esitatud arve peab selgelt ja üheselt viitama lepingule, vastama käibemaksuseaduse nõuetele ning kolmandate isikute kaasamise korral sisaldama nende osaluse määra. Käesolevas punktis esitatud tingimustele mittevastavat arvet ei tasuta.
- 5.4. Töö eest tasutakse 21 päeva jooksul pärast nõuetekohase arve saamist. Lepingust tulenevad maksed tasutakse arvel märgitud arvelduskontole.
- 5.5. Punktis 5.1 sätestatud tasu suurus on siduv ja lõplik ning seda ei muudeta inflatsiooni või mistahes muu põhjuse tõttu.
- 5.6. Töövõtjale makstav tasu makstakse välja Siseministeeriumi eelarvest.

6. Poolte vastutus

- 6.1. Pooled vastutavad oma lepingust tulenevate kohustuste rikkumise eest.
- 6.2. Kui töövõtja ei anna tööd üle lepingu punktis 2.2 kokkulepitud tähtpäevaks, on tellijal õigus nõuda leppetrahvi tasumist, mille suurus on 0,2% (null koma kaks protsenti) lepingu hinnast iga viivitatud päeva eest, kuid kokku kõige rohkem 50% (viiskümmend protsenti) lepingu hinnast. Tellijal on õigus vähendada töövõtjale makstavat tasu leppetrahvi summa võrra.
- 6.3. Tellijal on õigus nõuda punktis 6.2 sätestatud leppetrahvi tasumist ka aja eest, mil töövõtja teeb töös tellija vastuväidete tõttu parandusi.
- 6.4. Konfidentsiaalsusnõude rikkumise korral on tellijal õigus nõuda ja töövõtjal kohustus maksta leppetrahvi kuni 50% töövõtjale makstavast lepingu hinnast iga sellise juhtumi korral.
- 6.5. Kui tellija viivitab töövõtjale tasu maksmisega üle kokkulepitud tähtaja, on töövõtjal õigus nõuda viivist summas 0,2% (null koma kaks protsenti) tasumisega viivitatud summast iga tasumisega viivitatud päeva eest, kuid kõige rohkem 50% (viiskümmend protsenti) tasumisega viivitatud summast.
- 6.6. Kui töövõtja ei täida lepingus sätestatud autoriõigustega seotud kohustusi, on tellijal õigus nõuda töövõtjalt leppetrahvi kuni 50% (viiskümmend protsenti) töövõtjale makstavast lepingu hinnast sellise juhtumi korral.
- 6.7. Tellija peab esitama lepingust tuleneva leppetrahvi nõude töövõtjale mõistliku aja jooksul arvates päevast, mil tellija sai teada või pidi teada saada leppetrahvi nõude esitamise õigusest.
- 6.8. Lepingust tulenevate viiviste ja leppetrahvide maksmine, samuti tekitatud kahju hüvitamine ei vabasta lepingut rikkunud poolt mistahes lepingujärgsete kohustuste täitmisest.
- 6.9. Töövõtja vastutab oma tegevusse kaasatud kolmandate isikute eest lepingu täitmisel. Töövõtja vastutab tellija ees lepingu täitmise käigus tema töötajate tekitatud kahju eest.
- 6.10. Pooled vastutavad oma lepingust tulenevate kohustuste rikkumise eest, välja arvatud juhul, kui rikkumine on vabandatav. Kohustuse rikkumine on vabandatav, kui pool rikkus kohustust vääramatu jõu tõttu. Pooled on kohustatud rakendama kõiki meetmeid, et hoida

ära teisele poolele kahju tekkimine, ja tagama võimalikult suures ulatuses lepingu täitmise.

- 6.11. Vääramatu jõuna käsitavad pooled asjaolu, mida pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud poolelt oodata, et ta lepingu sõlmimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks. Vääramatu jõu esinemine peab olema tõendatud selle poole poolt, kes soovib sellele asjaolule viidata kui alusele, et vabaneda seadusest tulenevast või lepingus sätestatud vastutusest endale lepinguga võetud kohustuste mittetäitmise või mittevastava täitmise eest.
- 6.12. Pool, kelle tegevus lepingujärgsete kohustuste täitmisel on takistatud vääramatu jõu tõttu, on kohustatud sellest viivitamata teisele poolele kirjalikult teatama. Teavitamiskohustuse mittetäitmisel vastutab pool oma lepingujärgsete kohustuste rikkumise eest lepingus sätestatud korras.
- 6.13. Juhul kui poolest mitteoleneval ja põhjusel, mida töövõtja ei saanud ette näha ega sellega arvestada, seoses töö teostamiseks vajalike lubade, registreeringute, dokumentide vms väljastamisega ei osutu võimalikuks töö tegevustega alustamine selliselt, et oleks võimalik järgida ajakavas kokkulepitud tähtaegu, alustatakse tegevustega tellija poolt nimetatud kuupäeval pärast viivitust põhjustanud asjaolu äralangemist. Sellisel juhul lükatakse edasi ka lepingu lõpp- ja vahetähtajad perioodi võrra, mille osas tegevusega alustamine viibis. Kolmanda osapoole tegevuse viibimiseks loetakse mh Andmekaitse Inspektsioonilt vajalike lubade saamisel tekkida võivat viivitust Andmekaitse Inspektsiooni enda poolt.

7. Töö kvaliteedi tagamine

- 7.1. Töövõtja kohustub tegema töö, kasutades oma parimaid teadmisi ja oskusi.
- 7.2. Tellijal on õigus kontrollida töö kvaliteeti ja lepingu tingimustest kinnipidamist.
- 7.3. Töövõtjal on kohustus teavitada viivitamata tellijat probleemidest, mis võivad mõju avaldada töö nõuetekohasele täitmisele ning nõuda vajaduse korral tellijalt juhiseid ja teavet.

8. Autoriõigused

- 8.1. Lepinguga loovutab töövõtja tellijale kõik talle lepingu täitmisel tekkivad või loovutatud varalised autoriõigused. Töövõtja tagab, et tellijale lähevad lepingu lõppedes üle kõik lepingu täitmisel töövõtja töötajatele või töövõtja kasutatud kolmandatele isikutele tekkinud varalised autoriõigused.
- 8.2. Töövõtja annab üle või tagab tellijale lepingu täitmisel tekkinud varaliste autoriõiguste ainuõigused töö tulemit vabalt ilma geograafilise piirangu ja tähtajata kasutada, sealhulgas õigus seda muuta ja töödelda, avalikustada ja täiendada.
- 8.3. Tasu autoriõiguste eest sisaldub lepingu hinnas.
- 8.4. Pool on kohustatud intellektuaalsest varast tulenevate õiguste teostamisel hoiduma teise poole õiguste ja huvide kahjustamisest.

9. Lepingu kehtivus ja muutmine

- 9.1. Leping jõustub alates lepingule allakirjutamisest mõlema poole poolt. Leping kehtib poolte kõikide lepinguliste kohustuste täitmiseni.
- 9.2. Tellija võib lepingu igal ajal põhjusest olenemata üles öelda, teatades sellest töövõtjalt vähemalt 30 (kolmkümmend) päeva ette. Sellisel juhul on tellija kohustatud tasuma töövõtjale lepingu ülesütlemise kuupäevaks faktiliselt töö eest, välja arvatud juhul, kui lepingu ülesütlemise põhjuseks on töövõtja poolt lepingu rikkumine. Töövõtja on kohustatud andma tellijale üle lepingu ülesütlemise kuupäevaks faktiliselt tehtud töö.
- 9.4. Kui töövõtja ei ole tööd tellijale üle andnud hiljemalt ühe kuu möödumisel punktis 2.2 kokkulepitud tähtpäevast arvates, on tellijal õigus ilma töövõtjale kokkulepitud tasu maksmata lepingust taganeda ning nõuda sisse lepinguga ettenähtud leppetrahv ja tekitatud kahju.

- 9.5. Töövõtjal on õigus leping erakorraliselt üles öelda, nõudes tellijalt lepingu ülesütle mise ajaks faktiliselt tehtud ja tellijale üleantud töö maksumuse tasumist, kui tellija viivitab töövõtjale tasu maksmisega rohkem kui 30 (kolmkümmend) päeva.
- 9.6. Lepingut võib muuta ainult poolte kirjalikul kokkuleppel, vastasel juhul on muudatused tühised. Lepingu muudatused vormistatakse kirjalikult lepingu lisana.

10. Poolte vahelised teated ja kontaktisikud

- 10.1. Poolte vahelised lepinguga seotud teated peavad olema esitatud kirjalikult, välja arvatud juhul, kui sellised teated on informatsioonilise sisuga, mille edastamisel teisele poolele ei ole õiguslikke tagajärgi. Teade loetakse kättesaaduks:
- 10.1.1. kontaktisiku või tööandja e-posti aadressil elektrooniliselt saadetud teate puhul samal päeval, kui teade on saadetud enne kella 17.00, pärast kella 17.00 saadetud elektrooniline kiri loetakse kättesaaduks järgmisel tööpäeval;
- 10.1.2. kui teade on saadetud tähtitud kirjaga lepingus märgitud aadressil ning tähtitud kirja postitamisest on möödunud 5 (viis) päeva.
- 10.2. Tellija kontaktisik lepingu täitmisel on Barbara Haage, korrakaitse- ja kriminaalpoliitika osakond, nõunik, +372 5919 9397, barbara.haage@siseministeerium.ee.
- 10.3. Tellija kontaktisik annab juhiseid töö tegemiseks, tagab töövõtjale vajaliku teabe, kontrollib töö kvaliteeti, allkirjastab üleandmise- vastuvõtmise akti.
- 10.4. Töövõtja kontaktisikuks lepingu täitmisel on Merle Mägi, +372 521 5703, merle.magi@ut.ee.
- 10.5. Pooled kohustuvad mistahes kontaktandmete muudatustest teist poolt viivitamata kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis teavitama. Kuni teate kättesaamiseni loetakse teise poole jaoks kehtivaks andmed, mis on talle esitatud.

11. Lõppsätted

- 11.1. Töövõtja võib oma lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi, sealhulgas nõudeid, kolmandale isikule üle anda ainult tellija eelneval kirjalikul nõusolekul. Tellija nõusolek ei vabasta töövõtjat tema kohustustest juba täidetud lepingu osas ega üleandmata kohustuste osas.
- 11.2. Lepingu sõlmimisega kaotavad siduva jõu mistahes tahteavaldused, mida pooled on lepingu ettevalmistamise käigus teinud.
- 11.3. Lepingu muudatused jõustuvad pärast neile allkirjutamist mõlema poole poolt või poolte kirjalikult määratud tähtpäeval.
- 11.4. Lepinguga seonduvaid eriarvamusi ja vaidlusi lahendavad pooled eelkõige läbirääkimiste teel. Kui lepingust tulenevaid vaidlusi ei õnnestu lahendada poolte läbirääkimistega, lahendatakse vaidlus Harju Maakohtus.
- 11.5. Leping on allkirjastatud digitaalselt.

12. Poolte rekvisiidid

| | | |
|--|-----------------------|--|
| Siseministeerium | <i>nimi</i> | Tartu Ülikool |
| Pikk 61, 15065 Tallinn | <i>aadress</i> | Ülikooli 18, 50090 Tartu |
| 612 5008 | <i>telefoninumber</i> | 737 6215 |
| info@siseministeerium.ee | <i>e-post</i> | grant@ut.ee |
| (allkirjastatud digitaalselt) | | (allkirjastatud digitaalselt) |
| Krista Aas | | Siret Rutiku |

Lisa 1.**Töövõtulepinguga Nr ... tehtud tööde üleandmise-vastuvõtmise akt** [\[nr\]](#)

| | |
|------------------|------------------|
| Tellij: | Siseministeerium |
| Töövõtja: | |

| |
|---|
| Üleantavate tööde kirjeldus |
| <ul style="list-style-type: none">• ...• ... |

| |
|--|
| Töö on tehtud nõuetekohaselt. |
| Töös esinevad järgmised puudused: <ul style="list-style-type: none">• ...• ... Puuduste kõrvaldamiseks antakse lisatähtaeg kuni (kuupäev). Puuduste tõttu alandatakse hinda (summa) võrra. Muude õiguskaitsevahendite kohaldamine |

| | | | |
|--------------------------|--|----------------|----------|
| Maksumus | | | |
| Rahastamisallikas | | Osakaal | % |

(allkirjastatud digitaalselt)

(allkirjastatud digitaalselt)

[\[tellij nim\]](#)
[\[kuupäev\]](#)[\[töövõtja nim\]](#)
[\[kuupäev\]](#)

Lisa 2

NÕUDED ISIKUANDMETE TÖÖTLEMISELE

Käesolevad nõuded isikuandmete töötlemisele (edaspidi *lisa*) on lahutamatu osa väikeostu tulemusena sõlmitud töövõtulepingule (edaspidi *leping*), mis sõlmitakse Siseministeeriumi (edaspidi *vastutav töötleja*) ja Tartu Ülikooli (edaspidi *volitatud töötleja*) vahel, teostamaks lepingus nimetatud tegevusi sihtgrupi seas (edaspidi *andmesubjektid*).

1. Lisa eesmärk

- 1.1. Käesoleva lisa eesmärk on kokku leppida volitatud töötleja õigustes ja kohustuses isikuandmete töötlemisel, millest pooled lepingu täitmisel juhinevad. Käesolev lisa kujutab endast isikuandmete töötlemist puudutavat andmetöötluse lepingut vastavalt Euroopa Liidu isikuandmete kaitse üldmäärusele (2016/679) (edaspidi *üldmäärus*).
- 1.2. Andmesubjektide kategooriad ja andmete liigid, mida lepingu täitmisel töödeldakse (edaspidi *andmed*), sisaldavad andmeid alaealiste ja noorte poolt toime pandud väärtegude kohta (otsuse aeg ja liik ning alus, määratud karistused ja nimetused ning määratud mõjutusvahendid, -meetmed, maakond, vald) ning ka andmed rikkujate kohta (vanusegrupp, sugu, haridus, kodakondsus ja emakeel). Samuti sisaldavad töödeldavad andmed mittekaristuslike mõjutamisemeetodite ja -vahendite menetluse algatajate ja lahendajate ning otsustajate kohta (prefektuur, jaoskond, talitus, teenistus, maakond, vald). Isikuandmete töötlemise kestus, iseloom ja eesmärgid ning vastutava töötleja antud juhised on välja toodud lepingus, sh selle juurde kuuluvates dokumentides. Vajadusel võib vastutav töötleja anda isikuandmete töötlemiseks täiendavaid dokumenteeritud juhiseid.
- 1.3. Pooled kohustuvad järgima kõiki kohalduvaid andmekaitsealaseid õigusakte, sh juhendeid ja tegevusjuhiseid, mis on väljastatud isikuandmete kaitse eest vastutava kohaliku ja/või Euroopa Liidu asutuse poolt ning seoses kõikide isikuandmetega, mida lepingu alusel töödeldakse.

2. Mõisted

- 2.1. Käesolevas lisa olevate mõistete sisustamisel lähtutakse üldmääruses sätestatust, sealhulgas:
 - 2.1.1. „Isikuandmed“ – igasugune teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku („andmesubjekti“) kohta; tuvastatav füüsiline isik on isik, keda saab otseselt või kaudselt tuvastada, eelkõige sellise identifitseerimistunnuse põhjal nagu nimi, isikukood, asukohateave, võrguidentifikaator või selle füüsilise isiku ühe või mitme füüsilise, füsioloogilise, geneetilise, vaimse, majandusliku, kultuurilise või sotsiaalse tunnuse põhjal;
 - 2.1.2. „Isikuandmete töötlemine“ – isikuandmete või nende kogumitega tehtav automatiseeritud või automatiseerimata toiming või toimingute kogum, nagu kogumine, dokumenteerimine, korrastamine, struktureerimine, säilitamine, kohandamine ja muutmine, päringute tegemine, lugemine, kasutamine, edastamine, levitamise või muul moel kättesaadavaks tegemise teel avalikustamine, ühitamine või ühendamine, piiramine, kustutamine või hävitamine;
 - 2.1.3. „Isikuandmetega seotud rikkumine“ – turvanõuete rikkumine, mis põhjustab edastatavate, salvestatud või muul viisil töödeldavate isikuandmete juhusliku või ebaseadusliku hävitamise, kaotsimineku, muutmise või loata avalikustamise või neile juurdepääsu;
 - 2.1.4. „Andmesubjekti nõusolek“ – vabatahtlik, konkreetne, teadlik ja ühemõtteline tahteavaldus, millega andmesubjekt kas avalduse vormis või selge nõusolekut väljendava tegevusega nõustub tema kohta käivate isikuandmete töötlemisega.

3. Isikuandmete töötlemine

- 3.1. Volitatud töötleja kohustub töötleva isikuandmeid vastavalt käesolevas lisas nimetatud ja teistele asjakohastele õigusaktidele, juhenditele ja lepingule (sh vastutava töötleja antud dokumenteeritud juhiste) ning ainult sellisel määral, mis on vajalik lepingu täitmiseks.
- 3.2. Kui volitatud töötleja ei ole vastutava töötleja juhistes kindel, kohustub ta mõistliku aja jooksul vastutava töötlejaga selgituste või täiendavate juhiste saamiseks ühendust võtma. Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kõigist avastatud vastuoludest dokumenteeritud juhiste ja käesolevas lisas nimetatud õigusaktide või juhendite vahel.
- 3.3. Volitatud töötleja võib isikuandmete töötlemiseks kasutada teisi volitatud töötlejaid (edaspidi *teine volitatud töötleja*) üksnes vastutava töötleja eelneval nõusolekul, mis on antud vähemalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Ilma vastutava töötleja kirjalikku taasesitamist võimaldava nõusolekuta võib volitatud töötleja kasutada isikuandmete töötlemiseks teisi volitatud töötlejaid üksnes juhul, kui see on vajalik volitatud töötleja info- ja sidesüsteemide hoolduseks, kui hoolduse läbiviimine ilma isikuandmeid töötlemata pole võimalik.
 - 3.3.1. Volitatud töötleja vastutab kõigi teiste volitatud töötlejate tegevuse eest nagu enda tegevuse eest ning sõlmib teise volitatud töötlejaga isikuandmete töötlemiseks kirjalikud lepingud vastavalt üldmääruse artikli 28 lõikele 4, mis on käesolevas lepingus sätestatuga vähemalt samaväärsed.
 - 3.3.2. Kui vastutav töötleja on andnud volitatud töötlejale loa kasutada lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks teisi volitatud töötlejaid, on lepingust tulenevatele küsimustele vastamisel kontaktisikuks vastutavale töötlejale üksnes volitatud töötleja ning volitatud töötleja tagab selle, et kõnealune teine volitatud töötleja täidab lepingu nõudeid ja on sellega seotud samal viisil nagu volitatud töötleja ise. Vastutav töötleja võib igal ajahetkel võtta tagasi volitatud töötlejale antud loa kasutada teisi volitatud töötlejaid.
- 3.4. Volitatud töötleja kohustub hoidma lepingu täitmise käigus teatavaks saanud isikuandmeid konfidentsiaalsena ning mitte töötleva isikuandmeid muul kui lepingus sätestatud eesmärgil. Samuti tagama, et isikuandmeid töötleva volitatud isikud (sh teised volitatud töötlejad, volitatud töötleja töötajad jt, kellel on ligipääs lepingu täitmise käigus töödeldavatele isikuandmetele) järgivad konfidentsiaalsusnõuet.
- 3.5. Volitatud töötleja kohustub rakendama asjakohaseid turvalisuse tagamise meetmeid, muu hulgas tehnilisi ja korralduslikke, viisil, et isikuandmete töötlemine vastaks üldmääruse artikli 32 nõuetele, sealhulgas:
 - 3.5.1. vältima kõrvaliste isikute ligipääsu isikuandmete töötlemiseks kasutatavatele andmetöötlusseadmetele;
 - 3.5.2. ära hoidma andmekandjate omavolilist teisaldamist;
 - 3.5.3. tagama, et tagantjärele oleks võimalik kindlaks teha, millal, kelle poolt ja milliseid isikuandmeid töödeldi (sh kui andmeid töödeldi omavoliliselt vms).
- 3.6. Volitatud töötleja aitab võimaluste piires vastutaval töötlejal asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete abil täita vastutava töötleja kohustusi vastata üldmääruse tähenduses kõigile andmesubjekti taotlustele oma õiguste teostamisel, muu hulgas edastades kõik andmesubjektidelt saadud andmete kontrollimise, parandamise ja kustutamise, andmetöötluse keelamise ja muud taotlused vastutavale töötlejale viivitamatult nende saamisest alates.
- 3.7. Volitatud töötleja aitab vastutaval töötlejal täita üldmääruse artiklites 32–36 sätestatud kohustusi, võttes arvesse isikuandmete töötlemise laadi ja volitatud töötlejale kättesaadavat teavet.
- 3.8. Vastutav töötleja võib viia läbi auditeid, taotledes volitatud töötlejalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis asjakohast teavet eesmärgiga kontrollida volitatud töötleja käesolevast lisast tulenevate kohustuste täitmist. Pooled on kokku leppinud, et:

- 3.8.1. vastutava töötleva auditeid võib läbi viia kas vastutav töötleva ja/või kolmas isik, keda vastutav töötleva on selleks volitanud;
 - 3.8.2. volitatud töötleva on kohustus anda vastutavale töötleva teavet, andmeid ja dokumente, mida on vaja selleks, et tõendada käesoleva lisa nõuetekohast täitmist;
 - 3.8.3. vastutav töötleva käsitleb kogu volitatud töötleva poolt auditi raames saadud teavet konfidentsiaalsena.
- 3.9. Volitatud töötleva suunab kõik järelevalveasutuste päringud otse vastutavale töötleva, kuna suhtluses järelevalveasutustega pole volitatud töötleva õigust vastutavat töötlevat esindada ega tema nimel tegutseda. Volitatud töötleva teeb vastutava töötleva koostööd volitatud töötlevat puudutavates küsimustes või toimingutes järelevalveasutusele vastamisel.

4. Isikuandmete töötlemine väljaspool Euroopa Liitu ja Euroopa Majanduspiirkonda

- 4.1. Käesoleva lepingu esemeks olevaid isikuandmeid ei tohi töödelda väljaspool Euroopa Liitu ega Euroopa Majanduspiirkonda, sealhulgas ei tohi nimetatud isikuandmeid edastada kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile.
- 4.2. Juhul, kui käesoleva lepingu esemeks olevate isikuandmete töötlemine väljaspool Euroopa Liitu ja Euroopa Majanduspiirkonda, sealhulgas nende edastamine kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile, on vajalik lepingu täitmiseks, lepivad pooled sellises andmetöötlemises eelvalt kirjalikult kokku. Kirjalikku kokkulepet ei ole vaja sõlmida, kui volitatud töötleva on kohustatud isikuandmeid kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile edastama volitatud töötleva suhtes kohaldatava Euroopa Liidu või liikmesriigi õiguse alusel. Sellisel juhul teatab volitatud töötleva sellise õigusliku aluse olemasolust enne isikuandmete töötlemist vastutavale töötleva, kui selline teatamine ei ole olulise avaliku huvi tõttu kõnealuse õigusega keelatud.

5. Isikuandmete töötlemisega seotud rikkumistest teavitamine

- 5.1. Volitatud töötleva teavitab vastutavat töötlevat kõikidest isikuandmete töötlemisega seotud rikkumistest, või kui on alust kahtlustada, et selline rikkumine on aset leidnud, ilma põhjendamatu viivitusega alates hetkest, kui volitatud töötleva või tema poolt kasutatav teine volitatud töötleva saab teada isikuandmete töötlemisega seotud rikkumisest või on alust kahelda, et selline rikkumine on aset leidnud.
- 5.2. Volitatud töötleva peab viivitamatult, aga mitte hiljem kui 24 tundi pärast rikkumisest teada saamist edastama vastutavale töötleva kogu isikuandmetega seotud rikkumist puudutava asjakohase informatsiooni, täites käesolevas lisas toodud isikuandmete töötlemise rikkumisest teavitamise vormi (edaspidi *vorm*) ja lisades juurde asjakohase muu dokumentatsiooni. Juhul, kui kõiki asjaolusid ei ole võimalik selleks ajaks välja selgitada, esitab volitatud töötleva vastutavale töötleva vormi esialgsete andmetega. Täiendatud vorm lõpliku informatsiooniga rikkumise asjaolude kohta tuleb esitada vastutavale töötleva esimesel võimalusel pärast esialgsete andmetega vormi esitamist.
- 5.3. Volitatud töötleva teeb vastutava töötleva igakülgset koostööd selleks, et välja töötada ja täita tegevusplaan isikuandmetega seotud rikkumiste kõrvaldamiseks. Volitatud töötleva peab tegema kõik võimaliku, et edasist rikkumist ära hoida ning kahju vähendada.
- 5.4. Vastutav töötleva vastutab järelevalveasutuse teavitamise eest.

6. Vastutus

- 6.1. Lisaks lepingus sätestatud vastutusele:
- 6.1.1. vastutab volitatud töötleva kahju eest, mida ta on tekitanud vastutavale töötleva, andmesubjektidele või muudele kolmandatele isikutele isikuandmete töötlemise tagajärjel, mis on tekitatud käesoleva lisa nõudeid, mh kõiki selles mainitud õigusnorme ja dokumenteeritud juhtumid, rikkudes.

- 6.1.2. kohustub volitatud töötleja, kui ta on isikuandmete töötlemise nõudeid rikkunud ja selle tagajärjel on vastutav töötleja kohustatud maksma hüvitist või trahvi, hüvitama vastutavale töötlejale sellega seoses kantud kulud.
- 6.1.3. kui volitatud töötleja rikub oluliselt käesolevas lisas sätestatud isikuandmete töötlemise nõudeid, muuhulgas isikuandmete kaitse üldmääruse või muude kohaldatavate õigusnormide sätteid isikuandmete kaitse valdkonnas, on vastutaval töötlejal õigus leping ette teatamata üles öelda. Oluline lepingurikkumine on eelkõige, kui:
- 6.1.3.1 isikuandmete töötlemise põhimõtete täitmist kontrolliva järelevalveasutuse või kohtu menetluses selgub, et volitatud töötleja või teine volitatud töötleja ei täida isikuandmete töötlemise põhimõtteid;
- 6.1.3.2 vastutav töötleja leiab käesoleva lisa kohaselt läbiviidud auditis, et volitatud töötleja või teine volitatud töötleja ei täida isikuandmete töötlemise põhimõtteid, mis tulenevad käesolevast lisast või kohaldatavatest õigusnormidest.

7. Muud sätted

- 7.1. Volitatud töötleja kohustub lepingu lõppemisel tagastama vastutavale töötlejale kõik andmesubjektide isikuandmed või kustutama või hävitama isikuandmed ja nende koopiad vastavalt vastutava töötleja antud juhiste. Kui pole antud teistsuguseid juhiseid, siis tuleb isikuandmed tagastada või hävitada või kustutada mitte hiljem kui 10 tööpäeva jooksul peale lepingu lõppemist, välja arvatud juhul, kui Euroopa Liidu või selle liikmesriigi õiguse kohaselt nõutakse andmete säilitamist. Isikuandmete kustutamise või hävitamise kulud kannab volitatud töötleja.
- 7.2. Volitatud töötleja väljastab vastutavale töötlejale volitatud töötleja esindusõigusega isiku kirjaliku kinnituse, et tema ja kõik tema kasutatud teised volitatud töötlejad on teinud eelnevas punktis nimetatud toimingud.
- 7.3. Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kirjalikult kõigist muudatustest, mis võivad mõjutada volitatud töötleja võimet või väljavaateid pidada kinni käesolevast lisast ja vastutava töötleja dokumenteeritud juhistest. Pooled lepivad kõigis käesolevat lisa puudutavates täiendustes ja muudatustes kokku kirjalikult.